

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**IDA/CMP/W/3**

15 mai 1995

(95-1259)

**Accord international sur le secteur laitier**

Original: anglais

## COMITE DE CERTAINS PRODUITS LAITIERS

### Communication de la Mission permanente du Japon

La Mission permanente du Japon a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, en date du 20 avril 1995, en demandant qu'elle soit distribuée aux parties à l'Accord international sur le secteur laitier. Cette communication contient un amendement à apporter à l'"Annexe sur certains produits laitiers - Appendice C: Japon" soumise à l'approbation du Comité de certains produits laitiers conformément aux dispositions de l'article 3, paragraphe 5, de ladite annexe.

---

Il est possible d'importer du lait écrémé en poudre à des prix inférieurs aux prix minimaux établis au titre du présent accord si les mesures ci-après sont prises conformément à l'article 8 de la Loi sur les mesures tarifaires temporaires.

1. Lorsque le lait écrémé en poudre est importé pour être utilisé comme matière destinée à l'alimentation des animaux ou pour être vendu comme matière destinée à l'alimentation des animaux, l'importateur doit suivre la procédure d'importation requise et tenir un registre des quantités importées et autres renseignements nécessaires.
2. Le fabricant doit mélanger le lait écrémé en poudre avec de la farine de poisson, de la farine de chrysalides, des solubilisés de poisson ou d'autres matières.
3. Le fabricant doit tenir un registre de la quantité de lait écrémé en poudre importée, de la quantité de lait écrémé en poudre utilisée pour la production d'aliments composés pour animaux, des quantités d'autres matières mélangées avec le lait écrémé en poudre, de la quantité d'aliments composés produite et autres renseignements nécessaires.
4. Les fonctionnaires des douanes peuvent, en tant que de besoin, inspecter les registres tenus par l'importateur ou le fabricant, et demander à l'importateur ou au fabricant de présenter des rapports concernant les questions commerciales liées au lait écrémé en poudre importé. Lorsque l'importateur ou le fabricant utilise le lait écrémé en poudre, ou le cède pour qu'il soit utilisé, à des fins autres que comme matière destinée à l'alimentation des animaux, les droits de douane dont il était exonéré seront perçus conformément aux dispositions de la Loi sur les mesures tarifaires temporaires. En outre, l'importateur ou le fabricant sera passible d'une amende ou d'une peine de prison pour avoir éludé le paiement des droits de douane prévus dans la Loi sur les mesures tarifaires temporaires ou la Loi douanière.